

S

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



Distr.
GENERAL

S/6731
1 October 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СИРИИ ОТ 30 СЕНТЯБРЯ 1965 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В качестве Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики и Председателя, в течение сентября 1965 года, делегаций арабских государств-членов Организации Объединенных Наций, я уполномочен просить Ваше Превосходительство довести до сведения Совета Безопасности прилагаемый меморандум Постоянного представителя Организации освобождения Палестины, касающийся ужасных нападений на арабское население в Рамле, имевших место 22 августа 1965 года.

Буду признателен Вашему Превосходительству за воспроизведение настоящего меморандума в качестве документа Совета Безопасности согласно правилу 6 временных правил процедуры Совета Безопасности.

Примите и проч.

Рафик Аша
Посол
Постоянный представитель

20 августа 1965 г. в городе Рамле, в десяти милях к востоку от Яффы-Тель-Авива, произошло столкновение между таксомотором, которым правил араб, живущий в Израиле, и мотороллером, которым управлял еврейский юноша, причем молодой человек был убит.

В воскресенье 22 августа, сразу после похорон, толпа, состоящая из более чем 300 израильских еврейских хулиганов, напала на арабский квартал в Рамле с намерением убить арабских жителей и разрушить весь арабский квартал.

В номере журнала "Ньюзвик" от 6 сентября 1965 г. это ужасное зрелище описывается в следующих выражениях:

"Толпа, обезумевшая от ненависти, хлынула по направлению к гетто, вооруженная дубинками и камнями, с криками "смерть им, смерть им", в то время как в домах, за закрытыми ставнями, в ужасе сгрудились семьи. Это нападение следовало образцу классического погрома, с той разницей, что линчевать собирались евреи".

Далее в "Ньюзвик" говорится:

"После похорон мертвого юноши десятки разнузданных молодых еврейских хулиганов собрались разгневанными группами в центре Рамле. Внезапно с криками "Покажем арабам" и "Последуем примеру Лос-Анджелеса" около 300 хулиганов, преимущественно подростков, бросились по улицам в направлении арабского квартала. На базарной площади, перед входом в арабский квартал, толпа врезалась в стену полицейских в стальных шлемах, вооруженных специальными щитами на случай бунта. Подростки дважды атаковали, затем отступили, чтобы найти более легкую мишень. Они забросали камнями старика, на голове которого была надета коффия, забив его почти насмерть, а молодого араба, возвращавшегося с работы, избили так, что он превратился в кровавую массу.

/...

По мере того как в город прибывали полицейские подкрепления для защиты арабов, бунтовщики рассыпались по боковым улицам, разбивая окна лавок, забрасывая камнями и переворачивая автомашины и грузовики. Прежде чем полиции наконец удалось восстановить порядок, Рамле имела вид бойни, причем 12 человек было жестоко избито и изранено ножами. "Был такой момент", сказал один из живущих в Рамле евреев, уроженец Польши, "когда мне казалось, что я вернулся в гетто. Никогда еще толпа обзленных пьяных гоев (не евреев) не вела себя хуже".

Это ужасное нападение имело место, несмотря на то что израильским полицейским властям было заранее известно о том, что должно произойти. Некоторое число полицейских в стальных шлемах и со щитами против бунтовщиков было налицо, но их было далеко не достаточно, а полицейские подкрепления прибыли слишком поздно, чтобы предупредить нападение.

То, что произошло в Рамле 22 августа 1965 г., было не первым случаем такого рода. Избиения в Дейр-Ясине, Кафр-Касеме, Хан-Юнисе и во многих других местах все еще живы в нашей памяти. Однако это новое проявление ненависти Израиля и его стремления к убийству арабов вызывает тревогу и носит весьма показательный характер, который должен побудить Организацию Объединенных Наций принять немедленные меры, пока еще не поздно. Возможно, что мы находимся накануне катастрофы, которая будет стоить жизни многим людям.

Организация Объединенных Наций в особенности обязана обеспечить безопасность 240 000 арабов в Израиле, так как именно Организация Объединенных Наций, отказав подавляющему большинству арабов в Палестине в праве на самоопределение в 1947 году, создала незаконное израильское государство и сделала из Рамле — исключительно арабского города до 1948 года, — а также из сотен других арабских городов и деревень арабские гетто, которые являются мишенью для израильских погромов.

/...

То, что произошло в Рамле 22 августа 1965 г., является результатом длительной идеологической обработки израильских евреев последовательным рядом израильских властей, направленной на внушение им ненависти к арабам, презрения к арабам и стремления к уничтожению арабов. Доказательств этого - много. Г-н Элиас Кусса, хорошо известный и уважаемый адвокат в Хайфе, в письме от 12 марта 1957 г. на имя бывшего Президента Соединенных Штатов Америки Дуайта Эйзенхауэра писал:

"Вот еще один пример, г-н Президент, того, как евреи стараются жить в постоянной вражде с арабами. Редакторы еврейского еженедельника "Гаолам газе" в Тель-Авиве обратились к сотням еврейских детей, мальчикам и девочкам различных социальных классов и возрастов от 6 до 13 лет, и беседовали с ними об арабах в Израиле и о том, как, по их мнению, надлежит с ними поступить. 95% этих детей заявили, что арабов надо убивать. Небольшой процент детей проявил какое-то сострадание и человечность. Они говорили, что арабов нужно поместить в концентрационные лагеря или выслать в Негев. Редакторы объясняли такого рода злобные наклонности семейной жизнью детей, их социальным окружением и воспитанием, полученным в школах. Одна из матерей написала редакторам письмо, в котором заявила, что ответ ее сына объясняется исключительно воспитанием, получаемым им в школе, а не его семейной жизнью или его личными друзьями".

/...

Это действительно вызывает тревогу:

Арабы в Израиле терпят эти ужасные преследования с момента создания "Израиля". Они несколько раз в течение ряда лет заявляли жалобы Организации Объединенных Наций, но Организация никогда не пошевелила пальцем, чтобы остановить эти преследования или хотя бы улучшить положение арабов. Когда покойный Генеральный секретарь г-н Даг Хаммаршельд посетил часть Иерусалима, занятую израильтянами, в январе 1956 года, арабы в Израиле воспользовались его посещением и послали ему следующую прочувственную телеграмму:

"Во имя человечества и справедливости взываем к Вам, прося интервенции за нас перед израильским правительством, с тем чтобы оно прекратило гонение, унижения, лишение израильских арабов имущества и превращение их в нищих. Тысячи людей все еще не устроены из-за жестоких мер правительства. Еще не было приложено серьезных усилий к их расселению. Еврейские деревни возникают на земле, принадлежащей израильским арабам, которые вследствие этого теряют работу и остаются безземельными. Более миллиона дунамов плодородной земли отобрано у арабских землевладельцев, и за эту землю им предлагают ничтожную компенсацию. Военный режим свирепо применяется к арабским районам в Галилее и в Малом Треугольнике; восемнадцать тысяч арабов прикреплены к округу Беершеба. Имеют место всевозможные злоупотребления. Образование арабов находится на низком уровне. В получении работы арабам отказывают, или им в этом препятствуют. Хотя арабы платят налоги и подати, их насильственно заставляют подписываться на займы, облагают другими сборами и вынуждают делать пожертвования на покупку оружия. К арабам относятся как к неполноценным гражданам. Мусульманской общине, в отличие от христианской, запрещается управлять мусульманскими вакфами и заниматься религиозными делами. Только незначительное число арабов занимает маловажные должности на государственной службе. Поводов для недовольства слишком много, чтобы их перечислить. Как правило, условия, в которых живут арабы, весьма плачевны. Мы просим вмешательства Организации

/...

Объединенных Наций в целях изыскания разумного решения серьезной проблемы израильских арабов".

Четыре года спустя арабы в Израиле все еще находились в том же плачевном состоянии. Они снова обратились к Организации Объединенных Наций. В ноябре 1960 года они, через г-на Элиаса Кусса, послали меморандум Председателю Генеральной Ассамблеи, протестуя против чрезвычайно сурового обращения израильских властей. Они жаловались главным образом на три больших несправедливости:

1. Конфискацию арабских сельскохозяйственных земель.
2. Перемещение арабов, живущих в Израиле.
3. Суровый военный режим, который распространяется только на живущих в Израиле арабов.

Целью настоящего меморандума не является обсуждение этих вопросов, но нельзя не подчеркнуть того, что все эти деспотические меры были узаконены законами, изданными властями еще в 1950 году, причем эти законы все еще находятся в силе. Г-н Кусса в своем меморандуме цитирует слова посла Гватемалы, г-на Хорхе Гарсиа Грандос, члена Специального комитета Организации Объединенных Наций для Палестины, — более решительно, чем все другие члены Комиссии, стоявшего за создание сионистского государства, — назвавшего эти законы: "самым деспотическим сводом законов". Исполненный горечи и негодования г-н Хорхе Гарсиа Грандос говорит в своей книге "Рождение Израиля": "Когда правительство настолько теряет чувство собственного достоинства, что перестает уважать своих собственных граждан, то долгом этих граждан является бросить вызов правительству и всеми средствами начать борьбу против его тирании".

Более того, 23 июня 1964 г. группа "Аль-Ард" в Назарете послала Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций меморандум, содержащий жалобу на невыносимые преследования, которым подвергаются арабы в Израиле. Эта группа жаловалась на:

"Упорную политику гонений, дискриминации и преследований, направленную против них израильским правительством...". Израильские

/...

власти, по словам группы, "проводят политику ненависти к арабам, поощряют это чувство среди евреев и самым решительным образом подстрекают к нему новое поколение — мальчиков школьного возраста и студентов в высших учебных заведениях".

Обращаясь к Организации Объединенных Наций, группа "Аль-Ард" заявляет в своем меморандуме: "Несмотря на неоднократные обращения к Организации Объединенных Наций с просьбой рассмотреть и обследовать ненормальное положение арабов, подвергающихся гонениям и дискриминации, Организация Объединенных Наций остается бездейственной и пассивной".

В заключение приходится выразить сожаление по поводу того, что положение арабов в "Израиле" остается чрезвычайно плачевным и вызывающим тревогу. Это объясняется следующими фактами:

1. Израильские власти внушают ненависть к арабам во всех израильских учебных заведениях.
2. Израильские власти проводят политику всяческой дискриминации в отношении арабского меньшинства в Израиле, аналогичную политике апартеида, проводимой Южно-Африканской Республикой и Португалией в Анголе, Мозамбике и в других местах.
3. Израильские власти делают все, чтобы заменить арабское население в "Израиле" еврейским населением, прибывающим из-за границы. В результате, расовая дискриминация в Израиле проявляется в самой уродливой форме.

Организация освобождения Палестины встревожена этими ненормальными событиями, происходящими в Израиле, — событиями, которые сильно отражаются не только на благополучии арабов, живущих в Израиле, но также и на их безопасности. Поэтому мы имеем честь просить о посылке в Израиль Комиссию Организации Объединенных Наций для расследования положения и для представления доклада о своих заключениях.

Примите и проч.

Д-р Иззат Таннус
Постоянный представитель
Организации освобождения Палестины
